

FORSTISTA INFORMILO

de INTERNACIA FORSTISTA RONDO ESPERANTLINGVA

Nr. 10 Eberswalde 1985-06-18

Kelkaj komunikaĵoj:

- Okaze de la 70a UK en Augsburg estos la ebleco, ke la ĉeestontaj E- forstistoj interkonsiliĝos. S-ano Pachter mendis dankinde salonon kaj gvidos la kunvenon.
- Ni memorigas pri la ebleco, ke la E-forstistoj prezentu sin per prelegoj dum AEST- 86 en Žilina (CSSR). Se partopreno persone ne estos ebla, estus dezirinde kaj valore, se multaj prelegoj de forstistoj enirus la presitan volumon de AEST. La malgranda komisiono preparos prelegon: "Pri kelkaj spertoj dum la preparado de Esperanto-terminoj por la forstscienco".
- Delonge ekzistas konsideroj atentindaj pri kreo de internacia organizo de E- forstistoj aŭ memstrara aŭ kadre de la ISAE aŭ kadre de alia internacia organizo. Ni bovenigas kaj salutas la zorgon de multaj E-forstistoj pri plibonigo kaj plifortigo de la komuna kunlaboro. Ni proponas, ke la anoj de la forstista laborgrupo konsiliĝu pri la afero ankaŭ kadre de la koncerna lando kaj komuniku siajn pensojn letere ĝis junio 1986.

La malgranda komisiono(B. D. Marinov, K.-H. Simon, I.Ullrich) daŭrigis siajn agadojn kaj ellaboris la sekvajn E-terminojn kiel proponojn:

0039 demeti (ovojn); ovumi ntr/ PIV/	0075 kvartal(- lim) ŝtono
0040 markoto / PIV	0076 = 0028 senarbigi
0041 senŝeliĝi	0079 senarbig- aĝo
0042 abol(ici)o /PIV/	0080 senarbigejo
0044 akcepto (de krudligno)	0083 faligi foliojn
0045 akcepto (de la dehakejo)	0088 postagrokultura forstmalsano
0046 akcept(o) registo	0096 aĝo, ekonomia
0047 akcepti (krudlignon)	0097 aĝoklaso
0048 akceptanto	0098 aĝoklas- proporcio, normala
0049 ekspluat (ad) o	0099 aĝoklas- proporcio
0050 ekspluat (aĵ) a etato	0100 oldarbarero; oldforsto
0051 mansenŝeligi la grundon	0101 kultivi, planti
0052 arborubo	0102 karbigi, supraĵe
0053 purigo (de la dehakejo)	0103 putreta
0054 findehakado	0104 semalflugi ntr
0055 bruligo de arborubo	0105 bluiĝinta
0056 debito de arbarproduktoj	0106 ekfaligi
0057 taksado laŭ cirkloj	0107 kontraŭfajrigi
0058 taksado de arbareroj	0108 = 0101 stapli /PIV # /
0059 trunksekcio	0109 gratmarki
0060 repelento /be, masm va, we/	0110 martelmarki
0061 kableglitigi suben	0111 arbomartelo
0062 = 0040 markoto	0112 enradikiĝi; / PIV/
0063 sinkito	0114 eduki / PIV/
0064 forfendi	0115 bedo / PIV/
0065 splitiĝi / PIV/	0116 paŝtiĝi
0066 forbranĉeto; ŝosderompaĵo	0117 nodtubero; nodotubero
0067 distancreguligo	0118 forbranĉigi, forbranzig
0068 traceado / PIV/	0119 branĉligno
0069 markpaliseto	0120 branĉoriĉa / PIV/

0070 agonii; formort (ad) i
0071 agonio; formortado
0072 kolekti (insektojn) de;
 seninsektigi
0073 (arbar) kvartalo
0074 kvartallinio

0121 nod(o) cikatro
0122 (branĉ) verticilo
0123 forbranĉiĝo
0124 cikatriĝo (de branĉostumpo)
0125 forbranĉigohoko
0126 branĉosegilo / Ke/

K. -H. Simon